



世界名歌精华



长江文艺出版社

世界名歌精华

本社编

李群编各辑世

校者 本

长江文艺出版社

世界名歌精华

内 容 提 要

《世界名歌精华》荟萃了为当代男女青年所酷爱的“现代歌曲”、“民歌”、“古典歌曲”、“歌剧选曲”130首。它集世界各国经典名歌如《村庄，我的小村庄》、《阿娜依》、《苏丽珂》、《桑塔·露琪亚》、《莎丽楠蒂》、《夏天最后一朵玫瑰》、《费加罗的婚礼》、《月亮颂》等于一体，以其词意真切，旋律华丽，感情炽烈，扣人心弦，格调高雅，艺术性高而风靡全球，历久不衰。

本书既可为你的生活带来欢乐，又是帮助你了解世界各地音乐发展概貌的珍贵资料。

世界名歌精华

本社编

长江文艺出版社出版 新华书店 湖北发行所发行

仙桃市新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 6.375印张130首

1986年11月第1版 1986年11月第1次印刷

印数：1—15,000

统一书号：8107.620 定价：1.35 元

目 录

现 代 歌 曲

马赛曲.....	3
跨过高山, 越过平原.....	5
喀秋莎.....	6
伏尔加纤夫曲.....	6
莫斯科郊外的晚上.....	7
我的祖国.....	8
“联合”写在我们的旗帜上.....	10
可爱的布加勒斯特.....	11
野玫瑰.....	13
我们跨上千里马前进.....	14
海滨之歌.....	16
知床旅情.....	17
椰岛之歌.....	18
拉兹之歌.....	20
老人河.....	22
直达快车.....	25
暴君, 发抖吧!	26
白兰鸽.....	27
传教士与奴隶.....	28

鸽子.....	30
红色的戈比叶.....	32
小小的礼品.....	34
阿娜依.....	36
村庄，我的小村庄.....	37

民 歌

同志们，勇敢地前进.....	41
三套车.....	42
伏尔加船夫曲.....	43
草 原.....	45
纺织姑娘.....	46
田野静悄悄.....	47
苏丽珂.....	49
夜 歌.....	50
德聂泊尔.....	50
客人来了.....	51
小杜鹃.....	53
嘿！同志们.....	55
深深的海洋.....	56
乔治参军去.....	57
祖国大地美如花冠.....	58
摩尔多瓦的玫瑰.....	60
牧 童.....	61
含苞欲放的花.....	63
嘿，我们亲爱的巴尔干山.....	64

迎着曙光.....	65
枞 树.....	67
小鸟飞来了.....	67
卡普里岛.....	68
啊！朋友.....	69
我的太阳.....	71
桑塔·露琪亚.....	72
布谷鸟.....	73
即使你的青春美丽都消逝.....	74
苏格兰的蓝铃花.....	75
友谊地久天长.....	76
丰收之歌.....	77
朝鲜八景.....	78
桔梗谣.....	79
哩哩哩.....	80
母亲的恩情.....	81
宝 贝.....	82
梭罗河.....	84
星星索.....	85
划船歌.....	86
莎丽楠蒂.....	87
樱 花.....	88
拉网小调.....	89
海 鸥.....	90
羊毛剪子喀嚓响.....	91
科罗拉多河上的月光.....	92
念故乡.....	93

蒲 歌	94
深深的河	95
挑水的孩子	96
我们坚决不动摇	98

古 典 歌 曲

罗梦湖	101
渴望春天	102
纺织姑娘	103
野玫瑰	104
鱒 鱼	105
到哪里去	107
摇篮曲	109
圣母颂	110
小夜曲	111
菩提树	112
土拨鼠	115
欢乐颂	116
我爱你	116
思故乡	118
乘着歌声的翅膀	119
百灵鸟	121
你好象一朵鲜花	122
愿 望	123
苏尔维格之歌	124
小夜曲	126

母亲教我的歌.....	128
夏日泛舟海上.....	129
早 晨.....	130
路边的玫瑰.....	132
摇篮曲.....	133
蓝色的多瑙河.....	134
重归苏莲托.....	140
天 鹅.....	141
悲 歌.....	143
西班牙骑士.....	144
宁静的湖水.....	145
老黑奴.....	146
故乡的亲人.....	147
我的肯塔基故乡.....	148
我们的友谊地久天长.....	149
铃儿响叮当.....	150
可爱的家.....	151
夏天最后一朵玫瑰.....	152
燕 子.....	153
夜 莺.....	156
跳蚤之歌.....	158

歌 剧 选 曲

费加罗的咏叹调.....	163
花之歌.....	166
婚礼合唱.....	168

安东尼达的浪漫曲.....	170
苏萨宁的咏叹调.....	171
连斯基的咏叹调.....	173
波罗维茨舞曲.....	177
请你接受这一束花.....	179
猎人进行曲.....	180
当晴朗的一天.....	182
月亮颂.....	184
饮酒歌.....	187
沿着革命的道路奋勇向前.....	190
一片丹心.....	192
印度客商之歌.....	193

现代歌曲

马 赛 曲

1=G $\frac{4}{4}$

〔法〕鲁热·德·利勒作曲
官 愚译配

进行速度 有力地

mf

5 5·5 | 1 1 2 2 | 5·3 1·1 3·1 | 6 4 - 2·7 |

1. 前 进 前 进祖 国的 儿 郎,那 光 荣 的 时 刻 已 来
2. 我 们 在 神 圣 的 祖 国 面 前,立 誓 向 敌 人 复
3. 当 父 兄 们 在 路 上 倒 下,我 们 将 继 续 战

1 - 0 1·2 | 3· 3 3 4·3 | 3 2 0 2·3 |

临; 专 制 暴 政在压 迫 着 我 们, 我 们
仇; 我 们 渴 望 珍 贵 的 自 由, 决 心
斗; 我 们 埋 葬 好 烈 士 的 骨 灰, 追 随

mf

4· 4 4 5·4 | 3 - 0 5·5 | 5 3·1 5 3·1 |

祖 国 鲜 血 遍 地, 我 们 祖 国 鲜 血 遍
要 为 它 而 战 斗, 决 心 为 自 由 而 战
他 们 的 足 迹 前 进, 追 随 他 们 的 足 迹 前

5 - 0.5 5.7 | 2 - 4 2.7 | 2 1 ^b7 - |
 地。 你 可 知 道 那 凶 狠 的 兵 士， 到
 斗。 我 们 正 磨 利 地 团 结 前 进， 高
 进。 我 们 不 再 贪 恋 那 生 命， 却

转1=B (前2=后7)

6 1.1 1 7.1 | 2 - 0 0.7 | 1.1 1.1 2.3 |
 处 在 残 杀 人 民？ 他 们 从 你 的 怀 抱
 举 自 由 的 旗 帜！ 在 我 们 雄 壮 的 脚 步
 愿 战 死 在 斗 争 里； 能 为 他 们 复 仇 而 牺

转1=G

7 - 0 1.7 | 6.6 6.1 7.6 | 6[#] 5 0 0.5 |
 里， 杀 死 你 的 妻 子 和 儿 女。
 下， 垂 死 的 敌 人 听 着 我 们 的 凯 歌。 } 公 民
 牲， 我 们 将 要 感 到 无 上 光 荣。

(前[#]5=后7)

5 - 5.5 3.1 | 2 - - 0.5 | 5 - 5.5 3.1 |
 们， 武 装 起 来！ 公 民 们， 投 入 战 斗。

2 - - 5 | 1 - - 2 | 3 - - 0 | 4 - 5 6 |
 斗， 前 进， 前 进， 万 众 一

2 - - 6 | 5 - 0.3 4.2 | 1 - - 0 |
 心， 把 敌 人 消 灭 净！

跨过高山，越过平原

〔苏〕巴尔菲诺夫作词

〔苏〕阿杜罗夫作曲

亚历山大罗夫改编

钱仁康 薛范译配

1 = $\flat$ A $\frac{4}{4}$

行军速度 歌声由弱到强，再渐弱

6 7 | 1 6 1 3 2 | 1 7 6 - 5 5 | 1 1 2 5 4 |

1. 跨 过 高 山 越 过 平 原， 游 击 兵 团 在 前
2. 我 们 的 威 名 传 播 到 四 方， 永 远 不 会 被 遗
3. 沃 洛 恰 恩 卡 战 斗 的 白 天， 和 那 斯 巴 斯 克 进 攻 之
4. 我 们 消 灭 白 匪 的 首 领， 还 把 总 督 赶 出

3 - - 6 6 :| 6 . 5 4 3 | 4 4 . 0 3 4 |

进， 誓 要 攻 克 沿 海 边 区， 消 灭
忘， 我 们 立 下 汗 马 功 劳， 世 世
夜， 一 切 变 成 神 话 一 般， 人 们
境， 直 到 太 平 洋 的 岸 边， 完 成

3 - - 6 6 :| 4 . 3 2 6 | 2 2 . 0 1 2 |

5 . 4 3 2 | 1. 6 - - 3 3 :| 2. 6 - - ||

白 军 不 留 情。 誓 要 情。
代 代 美 名 扬。 我 们 扬。
到 处 传 扬。 一 切 扬。
我 们 的 远 征。 直 到 征。

3 . 2 1 7 | 6 - - 6 6 :| 6 - - ||

喀秋莎

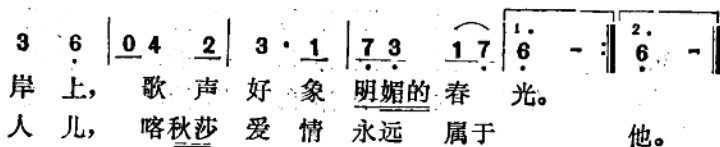
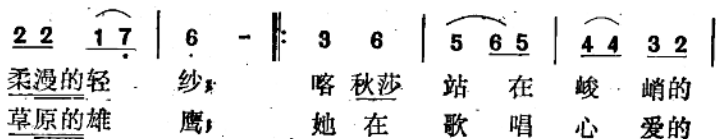
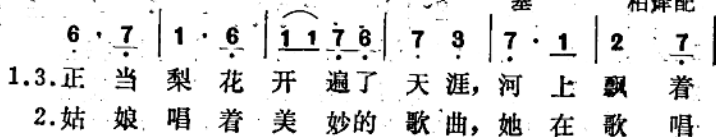
1=G $\frac{2}{4}$

[苏] 伊萨科夫斯基作词

[苏] 勃兰切尔作曲

塞

柏译配



伏尔加纤夫曲

1=G $\frac{4}{4}$

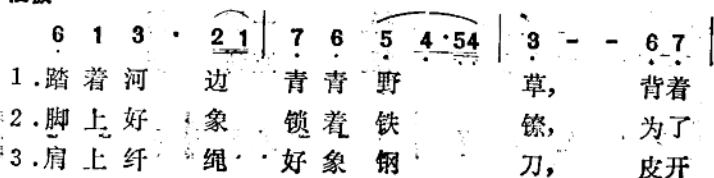
[苏] 高 雷 切 夫 作 词

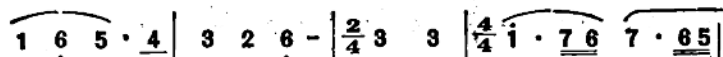
[苏] 亚历山大罗夫作曲

金

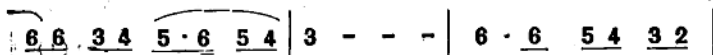
中译配

慢板

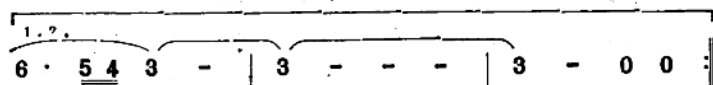




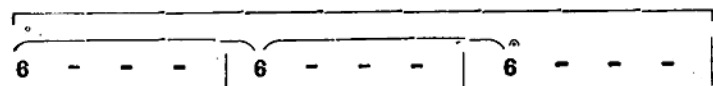
纤 绳 弯 着 腰， 做 牛 做 马
生 活 拉 船 跑， 千 斤 万 担
肉 烂 吃 不 消， 伏 尔 加 伏 尔 加



哟，老 老 少 少， 合 力 拉 着 大 船
哟，扣 在 背 上， 累 死 累 活 拉 不
日 夜 滚 滚 滔 滔， 愤 怒 的 浪 潮 在 咆



跑。
了。



哮！

莫斯科郊外的晚上

1=G $\frac{2}{4}$

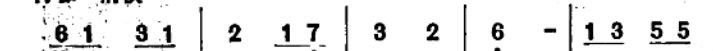
〔苏〕马 都 索 夫 斯 基 作 词

〔苏〕索 洛 维 约 夫 — 谢 多 伊 作 曲

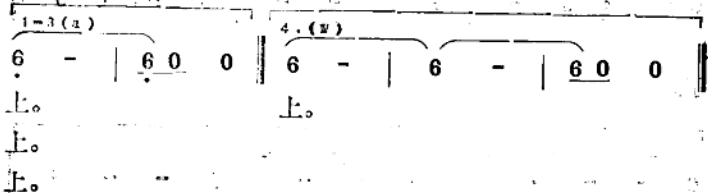
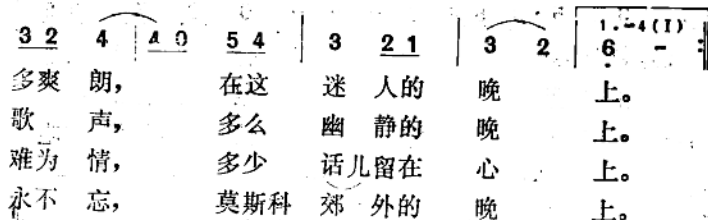
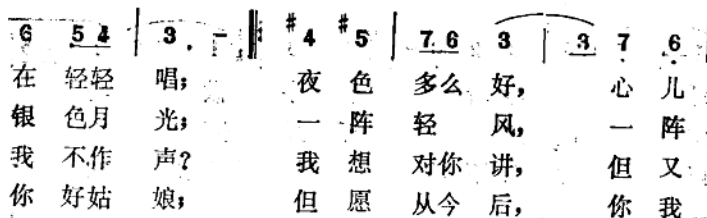
薛

范 译 配

行板 稍快



1. 深 夜 花 园 里， 四 处 静 悄 悄， 只 有 风 儿
2. 小 河 静 静 流， 微 微 泛 波 浪， 水 面 映 着
3. 我 的 心 上 人， 坐 在 我 身 旁， 默 默 看 着
4. 长 夜 快 过 去， 天 色 蒙 蒙 亮， 衷 心 祝 福



我的祖国

1 = $\flat$ B $\frac{4}{8}$ $\frac{4}{4}$

〔罗〕巴努什作词
 〔罗〕基洛万努作曲
 张乃澄译词
 齐群配歌

慢

